



ཨ། སུམ་ཅུ་པའི་སྒྲིང་པོ་ལེགས་བཤད་
སྒྲིན་དབང་།

མི་རིགས་དཔེ་སློན་ཁང་།

ལྷན་པའི་ཉིང་ལ་ཡོགས་བཤད་རྒྱན་དབང་།

ཆ་རྒྱལ་དག་དབང་གྲོ་བཟང་གིས་བཙམས།

མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

ཚཱ་ཐྱིག་འགན་འཁུར་པ།	འཕྱིན་ལས་ཀྱིས་མཛན།
责 任 编 辑:	次 勒 降 泽
པར་ཁུས་འགན་འཁུར་པ།	སྒྲོལ་མ་ཚས་མཚོ།
责 任 校 对:	卓 玛 青 措
མངོས་ཆ་རྒྱས་འགྲེང་པ།	ཀམ་རྩི་རྩི་ཆེ་རིང་།
装 帧 设 计:	吾 要

ཆེ་མཆོག་པའི་མིང་པོ་ལོགས་བཤད་ཐུན་དབང་།

ཚཱ་པ་ཏྲ།	ཆ་སྒྲུལ་དག་དབང་སྒོ་བཟང་།
དཔེ་རྒྱུན་ལྟ་ཁུངས།	མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་།
འབྲེལ་མས་ཐོ་ལྟ་ཁུངས།	མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་གི་ཡོད་ཡིག་ཚཱ་ཐྱིག་ཁང་།
གནས་ཁུལ།	པེ་ཅིན་རྫོང་མིང་མཁུང་ལམ་ཨང་14པ།
ཐུག་ཁྱིད་ཨང་གྲངས།	100013
ཁ་བར་ཨང་གྲངས།	010 - 58130509
པར་འདྲིའུ་ལྟ་ཁུངས།	ཐང་རྩན་ཐེན་དབྱི་པར་འདྲིའུ་ཆ་ཚད་ཡོད་ཀྱང་སི།
བརྒྱུད་འཛོལ་ལྟ་ཁུངས།	རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོའི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཆ་དཔེ་ཆ་ཁང་།
དེབ་ཆེད།	787mm×1092mm 1/32
པར་ཕྱོགས།	4.375
པར་གཞིའི་ཐྱིག་ཐེངས།	1983ལོའི་ཟླ་1པར་པར་གཞི་དང་པོ་བཞུགས།
པར་ཐེངས།	1983ལོའི་ཟླ་3པར་པེ་ཅིན་ཏུ་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཞུགས།
པར་ཐེངས།	2001ལོའི་ཟླ་2པར་པར་གཞི་གཉིས་པ་བཞུགས།
པར་ཐེངས།	2008ལོའི་ཟླ་གསུམ་པར་པེ་ཅིན་ཏུ་པར་ཐེངས་ལྔ་པ་བཞུགས།
པར་གྲངས།	16001 - 26000
མིན་ཏུང་།	སྔར་6.00

图书在版编目(CIP)数据

藏文文法三十颂讲义/察珠·昂旺洛桑著.. - 北京:民族出版社,

2007.1(2008.3 重印)

ISBN 978-7-105-03584-7

I. 藏… II. 察… III. 藏语-语法 IV. H214.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 47049 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzcbs.com>

唐山天意印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

1983 年 3 月第 1 版 1983 年 3 月北京第 1 次印刷

2001 年 1 月第 2 版 2008 年 3 月北京第 5 次印刷

开本:787mm×1168mm 1/32 印张:4.375

印数:16001-26000 册 定价:6.00 元

ISBN 978-7-105-03584-7(藏)

(藏文室电话:64275311 发行部电话:58130509)

༡༣༡ ། བོད་རྒྱུ་ལ་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་ཁང་གི་ལས་བྱེད་པ་
 སློབ་གསེའི་ཆེ་དུ་སྒྲིང་ཁའི་འཛིན་གྲྭ་དང་པོར་སྐྱམ་ཅུ་པའི་སྒྲིང་པོ་ལེགས་
 བཤད་རྒྱུ་དབང་ནས་བཅམས་ཏེ་རིག་གནས་ལག་བྲིད་གཏོང་སྐབས་ཀྱི་
 ལམ་སྲོལ་དང་འབྲེལ་བའི་བྲིད་རྒྱུ་ཟིན་བྲིས་རང་སློབ་གང་དེས་ནམས་
 སློབ་སྦྱང་གི་དུས་སྐབས་ས་སར་བྲིས་པར་ཚག་རི་བཀོད་ལས་ད་ལམ་སྐྱམ་
 ཅུ་པའི་སྒྲིང་པོའི་ཟིན་བྲིས་ཆ་ཆར་སློབ་གསུང་བཤུས་བཤུས་པ་འདི་ལ་འཛིན་
 གྲུའི་ནང་གི་སློབ་བྱ་ཆར་མས་མགྱུན་དབྱངས་གཅིག་གྱུར་གྱིས་བསྐྱེད་མ་ཆེ་
 ཞིང་། འཛིན་གྲུའི་འགོ་བྲིད་ལས་བྱེད་དང་བཅས་པས་དེར་དུས་དང་
 མཐུན་པའི་གོ་བདེ་ཁ་གསལ་རྒྱ་པོད་མི་རིགས་ཀྱི་དགོས་པ་ན་གཙོར་འདོན་
 བྱས་པ་འདི་ཉིད་ལ་སློབ་སྦྱང་གནང་མི་མང་པོ་བྱུང་སྟེ་མོས་མཐུན་ནམས་
 ནས་འབྲེར་སྐབས་བདེ་བ་ཡོང་ཆེད་ཁ་སློང་བཅས་རྒྱར་བྱ་ལོས་བྱས་ཏེ་
 ལྷག་བསམ་བཟང་པོས་གངས་ཅན་ཤེས་རིག་གི་རྒྱུ་བཟའ་འཕེལ་རེ་ཉག་
 ཅིག་མ་གཏོགས། རང་ཉིད་སློབ་པའི་ཁེངས་སེམས་སྐྱེས་ཀྱི་སློབ་དྲི་
 བཅས་ཀྱིས་གཏན་ནས་མ་སྐྱེས་པའི་དབྱེས་བསྐྱེད་མཆོད་སྒྲིན་དུ་པར་
 བསྐྱུན་བཤུས་པ་ལགས་ན་གཟིགས་བཞེད་གནང་མི་ནམས་ནས་ཆོག་དོན་

གང་ཅིར་སྒྲོན་མེལ་བཀའ་བསྐྱབ་རིགས་ངེས་སྒྲོལ་ཡོང་བ་བཅས་འགོད་པ་
པོ་ཆ་སྒྲུལ་རག་དབང་སློ་བཟང་ནས་རབ་ཀྱས་དྲང་བ་ཆེན་པོས་བྱ་བཞིན་
དུ་ཡོད།

དེ་ནས་བྱིས་པ་དག་ཡིག་དང་། ལུས་ཅུ་པའི་སྟིང་པོ་ལེགས་
བཤད་སྒྲོན་དབང་། ཉགས་འབྱུག་གི་སྟིང་པོ་དཀའ་གནད་གསལ་བའི་
མེ་ལོང་། ལུས་ཉགས་ཙ་བ། དག་ཡིག་རག་སྒྲོན་མ་སོགས་དག་ཡིག་
ཁག དག་མཐའ། ཆ་སྟན། འབྱུན་ཅིས། ཆ་གངས། ལྷར་
གངས་ལ་སོགས་པ། ལྷན་རག་མེ་ལོང་མ་བཅས་སྐབས་བརྒྱན་སློ་འཛིན་
དགོས་རིགས་ནམས་འཛིན་གྱ་ཚུགས་ཐངས་རེར་ཆོགས་བཅད་རྒྱང་བཞི་
རེ་བལྟར་ཆགས་སློ་འཛིན་བྱེད་དུ་འབྱུག སློབ་ཆན་དུ་བསྒྲིགས་པའི་
ཟིན་གྱིས་དངོས་གཞི་ནས་ངེ་ལྟར་འཆམས་པ་རེ་གྱིས་པང་ཐོག་བཞོད་པ་
ནམས་བཤུར་བཅུག་ནས་ཐུག་ལེན་ལྟར་སློ་ལ་འཇགས་ངེས་ཁྱིད་དེ་རྒྱགས་
ལེན་ཆེ་ཆུང་དང་འབྲེལ་བའི་ཡར་བསྐྱེད་ཐོན་ངེས་བྱེད།

སྒྲུབ་ཆན་དང་པོ།

༥ ལྷམ་རྟགས་ཟེར་བ་འདི་ག་རེ་རེད།

ལན། ལྷམ་རྟགས་ཟེར་བ་དེ་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ཤིག་རེད།

༥ བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལ་ག་ཚོད་ཡོད་པ་རེད།

ལན། བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལ་རིག་གནས་ཆེ་བ་ལྡ་དང་། རྒྱུ་བ་
ལྡ་བཅས་བཅུ་ཡོད་པ་རེད།

༥ རིག་གནས་ཆེ་བ་ལྡ་པོ་དེ་འདྲིན་སྤངས་ག་འདྲས་བྱས་ནས་
ཡང་དགོས་ཀྱི་རེད།

ལན། རིག་གནས་ཆེ་བ་ལྡ་ནི་སྤྲེལ་རིག་པ་དང་། ཚད་མ་རིག་པ།
བཟོ་རིག་པ། གསེ་བ་རིག་པ། ནང་རིག་པ་བཅས་ལྡ་ཡོད་པ་རེད།

༥ རིག་གནས་ཆེ་བ་ལྡ་འདྲི་དང་པོ་སྤྲེལ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། སྤྲེལ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་ཡི་གཞི་བརྒྱུད་ཀྱི་དོན་དག་གསལ་
པོར་ཤེས་སྤྱད་པ་འདི་རིག་གནས་གཅིག་ལ་ཟེར་གྱི་རེད།

༥ གཉིས་པ། ཚད་མ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། ཚད་མ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་དངོས་ཡོད་སྐད་ཀྱི་དོན་དག་
གང་ཡིན་པ་རྣམས་རིགས་པ་འདི་སྒྲོ་ནས་ཞོར་འབྲུལ་མེད་ཅིང་། ཡང་དག་
པར་གཏན་འབེབས་བྱེད་པ་དེ་ལ་ཟེར་གྱི་རེད། དཔེར་ན། འཁོ་དང་།

ཉ་ག་ཟེ། སྤང་སྟགས་ཚད་ལྷན་ཡིན་མིན་བརྟག་དཔྱད་བྱེད་པ་ནང་
བཞིན་རེད།

༥ གསུམ་པ། བཟོ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། བཟོ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་བཟོ་ལས་གཙ་མོར་གྱུར་པའི་ལུས་
བཟོ་དང་། དག་གི་བཟོ། ཡིད་ཀྱི་བཟོ་བཅས་གསུམ་ཀ་ཡོད་པའི་རྒྱ་
ཆེ་བ་ཞིག་རེད།

༥ བཞི་པ། གསོ་བ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། གསོ་བ་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་སྒྲུབ་གཞུང་ལ་ཟེར་གྱི་རེད།

༥ རྩ་པ། རྒྱང་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། རྒྱང་རིག་པ་ཟེར་བ་དེ་སྡེ་སྡེ་དང་གསུམ་གྱི་རིག་གནས་ལ་
ཟེར་གྱི་རེད།

༥ འོ་ན། སྡེ་སྡེ་དང་གསུམ་པོ་དེ་གང་འདྲ་རེད།

ལན། སྡེ་སྡེ་དང་གསུམ་པོ། མདོ་སྡེ་དེ་སྡེ་སྡེ་དང་། འདྲེ་ལ་
བའི་སྡེ་སྡེ། མདོ་ན་པའི་སྡེ་སྡེ་དང་མཚན་གསུམ་ཡོད་པ་ནི་དེང་སང་
གདན་ས་ཁག་ལ་འཆད་ཉན་བྱེད་གཞི་དེ་ཆོ་རེད།

སྒྲུབ་ཆེན་གཉིས་པ།

༺ བོད་ཀྱི་རིག་གནས་རྒྱུ་བ་ལྟ་བུ་དེ་འདྲིན་སྤངས་གང་འདྲ་
རེད།

ལན། བོད་ཀྱི་རིག་གནས་རྒྱུ་བ་ལྟ་ནི། མངོན་བརྗོད་དང་
གཅིག་ཕྱེབ་སྦྱར་དང་གཉིས། སྤྲོད་དག་དང་གསུམ། རྒྱུ་གང་
དང་བཞི། སྐར་ཆེས་དང་ལྟ་བུ་ཡོད་པ་རེད།

༺ འོན། དང་པོ་མངོན་བརྗོད་ཅེས་པ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། མངོན་བརྗོད་ལ་གངས་ཀྱི་མངོན་བརྗོད་དང་། མིང་གི་
མངོན་བརྗོད་གཉིས་ཡོད། དེ་གཉིས་ཀྱི་དོན་དག་མདོར་བསྡུས་ནས་
བཤད་ན། གངས་གནས་རེ་རེ་ལ་མིང་མི་འདྲ་བ་སྐྱ་ཆོགས་ཡོད་པ་དང་།
བརྗོད་བྱའི་དོན་གནས་གཅིག་ལ་རྗོད་བྱེད་ཀྱི་མིང་མི་འདྲ་བ་སྐྱ་ཆོགས་
ཡོད་པ་དེ་ལ་མངོན་བརྗོད་ཟེར་གྱི་རེད།

༺ གཉིས་པ། ཕྱེབ་སྦྱར་ཟེར་བ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། ཕྱེབ་སྦྱར་ཟེར་བ་དེའི་གཞུང་དངོས་ནི། རྒྱ་གར་གྱི་ཡི་གེ་
དང་། བོད་ཀྱི་ཡི་གེ་གཉིས་ཀྱི་དོན་དག་ཕྱེབ་ནས་སྦྱར་བ་དང་། དེར་
སང་རྒྱ་ཡིག་དང་། བོད་ཡིག་གཉིས་ཀྱི་དོན་དག་ཕྱེབ་ནས་སྦྱར་བ་
སྐབས་རྗོད་བྱེད་ཀྱི་ཆོག་དང་བརྗོད་བྱའི་དོན་གཉིས་ཕྱེབ་ནས་སྦྱར་བ་ལ་
ཟེར་གྱི་རེད།

‡ གསུམ་པ། ལྷན་ངག་ཅེས་པ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། ལྷན་ངག་ཅེས་པ་དེ་ལྷན་ངག་གི་ལུས་རྒྱན་སྟོན་གསུམ་དང་
འབྲེལ་བའི་དོན་རྒྱན་དང་། སྤྲ་རྒྱན་གྱི་རིམ་པ་དང་ལྷན་པའི་ན་བར་
ལྷན་ཞིང་། ཡིད་ལ་འབབ་བའི་རིག་གནས་གཅིག་ལ་ཟེར་གྱི་རེད།

‡ འོ་ན། བོད་ཀྱི་རིག་གནས་རྒྱང་བའི་བཞི་པ། རྫོས་གར་
ཞེས་པ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། རྫོས་གར་ཞེས་པ་དེ་འཆམ་དང་། ལྷ་མོ། བྲང་ཤིས་
སྟགས་འབྲབ་མཁན་གྱི་མི་ནམས་ནས་ཆས་གོས་མི་འདྲ་བ་སྤྲས་ཏེ་ཡང་
ཡང་རྫོས་ནས་གར་འབྲབ་པ་ལྷ་བྱ་ལ་ཟེར་གྱི་རེད། འདིའི་ཁོངས་སུ་
གཞས་དང་། ཞབས་སྟོ། སྤྱ་དབྱངས་གཏོང་བ་སྟགས་ཀྱང་འདྲ་བ་
རེད།

‡ ལྷ་པ། སྐར་ཅིས་ཞེས་པ་དེ་ག་རེ་རེད།

ལན། སྐར་ཅིས་ཞེས་པ་དེ་ཆེས་གངས་དང་། གཟའ་སྐར།
འཕྲོད་ཆེན། འཕྲོད་རྒྱང་སྟགས་ལྟགས་ཉེས་བཅི་བའི་རིག་གནས་
གཅིག་ཡིན་དཔེར་ན། རྒྱ་གར་སྐད་གྱི་རི་བྱ་ཞེས་པ་དེར་བོད་སྐད་ལ་ལེ་
མོ་ཟེར་བ་ལྷ་བྱ་ལ་ཟེར།

དེ་འདྲས་ཡིན་པར་བརྟེན། བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ཆོའི་ངག་རྒྱན་ལ།
སྤྲ་ཤིས་ན་དོན་ལ་མི་སྟོངས། མངོན་བརྗོད་ཤིས་ན་མིང་ལ་མི་སྟོངས།
ལྷན་ངག་ཤིས་ན་རྒྱན་ལ་མི་སྟོངས། ལྷེབ་སྤྱོད་ཤིས་ན་ཆོགས་བཅད་ལ་
མི་སྟོངས། རྫོས་གར་ཤིས་ན་སྐད་རིགས་ལ་མི་སྟོངས། སྐར་ཅིས་ཤིས་
ན་བྲང་དོར་ལ་མི་སྟོངས་ཞེས་བརྗོད་སྟོན་ཡོད་པ་རེད།

སྒྲུབ་ཆུང་གསུམ་པ།

སུམ་རྟགས་ཞེས་པ་འདི་བོད་ཀྱི་སྐྱ་རིག་པ་ཡིན། སུམ་ཅུ་པ་དང་།
རྟགས་ཀྱི་འབྲུག་པ་གཉིས་ཀྱི་མིང་བསྟུས་ན་སུམ་རྟགས་ཞེས་ཟེར་གྱི་རེད།

༺ འོ་ན། སུམ་རྟགས་ཀྱི་གཞུང་དེ་གཉིས་སུས་བཅམས་པ་
རེད་ཟེར། དེ་གཉིས་ཐོན་མི་སི་རྩོལ་ས་བཅམས་པ་རེད། ཐོན་མི་སི་
རྩོལ་བ་དེ་སྐྱ་འདྲ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད།

ལན། ཐོན་མི་སི་རྩོལ་བ་དེ་ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཅན་སྐམ་པོའི་
ཆོས་སློན་དྲག་ཤོས་ཀྱི་གས་གཅིག་རེད། སུམ་རྟགས་ཀྱི་གཞུང་དེ་ས་
གནས་ག་པར་བཅམས་པ་རེད་ཅེས་ཟེར་ན། ཐོན་མི་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་
གནང་ནས་ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཅན་སྐམ་པོའི་བཀའ་བཞེན་དུ་ཕོ་བྲང་མ་རུ་
སྐྱ་མཁར་ཞེས་པ་དེར་དུས་བོད་ཀྱི་གནས་ཆེན་ས་བོང་ཁར་བཅམས་པ་
ཞིག་རེད།

༺ ཐོན་མིས་བཅམས་པའི་བོད་ཀྱི་སྐྱ་གཞུང་ལ་སུམ་ཅུ་པ་དང་།
རྟགས་འབྲུག་གཉིས་མ་གཏོགས་མེད་པ་རེད་དམ།

ལན། ཐོན་མིས་བཅམས་པའི་བོད་ཀྱི་སྐྱ་གཞུང་ལ་ལེ་ཆུང་བརྒྱད་
ཡོད་པ་རེད། ཡིན་ནའང་། དེ་དག་གི་ནང་ནས་དང་པོ་སུམ་ཅུ་པ་
དང་། དྲག་པ་རྟགས་འབྲུག་གཉིས་མ་གཏོགས་དེ་འཕྲོས་དྲག་པོ་སྤང་
དར་གྱི་སྐབས་སུ་རྒྱབ་ནས་བུ་སྟོན་ཆོས་རྗེས་ཀྱང་མ་རྟོག་པ་རེད།

‡ ལུམ་རྟགས་ཀྱི་གཞུང་དེ་བཙམས་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༤ ལོ་
བོད་མེ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་ལོ་ག་ཚེད་སྤང་བ་རེད།

ལན། འདི་ལོ་འཁོར་ལ་རབ་ལོ་ ༡༩༠༩ (སྤྱི་ལོ་ ༡༩༤༣ ལོ་
༡༧༥༤ ལོ་འཁོར་ལ) བྱིན་འདུག

‡ འོན་ཀྱང་ ལུམ་ཅུ་པའི་སྤྱིང་པོ་ལེགས་བཤད་ཚྭ་དབང་དང་།
རྟགས་འདུག་གི་སྤྱིང་པོ་དཀའ་གནད་གསལ་བའི་མེ་ལོང་ཞེས་པ་དེ་གཉིས་
ཚུམ་མཁན་དེ་སྤྱི་ལོ་འཁོར་ལ་རེད།

ལན། དེ་གཉིས་ཚུམ་མཁན་དེ་དབུལ་ཆུའི་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་
དབྱངས་ཅན་གྱི་པའི་དོ་རྒྱ་བ་དེ་རེད།

‡ འོན་ཀྱང་ དེ་གཉིས་བཙམས་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༤ ལོ་
མེ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་ལོ་ག་ཚེད་སྤང་བ་རེད།

ལན། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༠༠ ལོ་འཁོར་ལེགས་བཤད་ཚྭ་དབང་བཙམས་ནས་
བོད་རབ་བྱུང་བཅུ་དྲུག་པའི་མེ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་ ༡༧༥༤ ལོ་
༡༧༠༩ ལོ་འཁོར་ལེགས་བཤད་ཚྭ་དབང་མེ་ལོང་བཙམས་ནས་བོད་མེ་སྤྱོ་
ལོ་འཁོར་ལ་ ༥ ཚུམ་ཞིག་བྱིན་ཡོད་པ་རེད།

འདི་ལོ་འཁོར་ལ་འཛིན་གྱི་དང་པོ་དང་། འཛིན་གྱི་གཉིས་པ་གཉིས་
གཅིག་སྤྱི་ལོ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་འཛིན་གྱི་དང་པོ་དང་།

(འདི་ལོ་ མཚམས་ ལོ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ ལ་འཛིན་གྱི་དང་པོ་དང་།

འཛིན་གྱི་གཉིས་པ་གཉིས་ཤེས་རྟགས་ཀྱི་ཆུ་ཚད་མཐོ་
དམའི་སྤྱོ་ལོ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་འཛིན་གྱི་དང་པོ་དང་།
དམའི་སྤྱོ་ལོ་སྤྱོ་ལོ་འཁོར་ལ་འཛིན་གྱི་དང་པོ་དང་།)

སྒྲིབ་ཆན་བཞི་ལ།

སུམ་ཅུ་པའི་སྒྲིབ་པ་ལེགས་བཤད་ཚུན་དབང་གི་བྲིད་གཏོང་གི་ཡིན།
སྒྲིབ་བཏང་བྲིད་ལ་བཤད་བྲིད་དང་། སྒྲམས་བྲིད། ལྷང་བྲིད།
དམར་བྲིད། མཚུབ་བྲིད། ལག་བྲིད་བཅས་ཡོད་པའི་ནང་གི་ད་རེས་
ལག་བྲིད་ཐོག་ནས་འབྲིད་དགོས་ཀྱི་འདུག བྲིད་དངོས་གཞི་ལ།
སུམ་ཅུ་པའི་སྒྲིབ་པ་འབྲིད་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྒྲིབ་དང་། འབྲིད་ཕྱི་ཀྱི་
གཞུང་དངོས། བསྐྱུ་དོན་བརྗོད་པས་མཇུག་བསྐྱུ་བ་སྟེ་ས་བཅད་
གསུམ་ཡོད་པ་རེད། དེ་རིང་གཞུང་དོན་འབྲིད་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྒྲིབ་དེ་
བྲིད་ཀྱི་ཡིན། དེའི་བཙམ་པར་དམ་བཅའ་བཞི།

ཐོན་མིའི་ལེགས་བཤད་སུམ་ཅུ་པའི།

སྒྲིབ་པ་མདོར་བསྐྱུས་བཤད་པར་བྱ།

ཞེས་ཚིགས་བཅད་ཕྱིད་ཡོད་པ་རེད།

འབྲིད་ཕྱི་ཀྱི་གཞུང་དངོས་ལ། ནང་གསེས་ས་བཅད་ཀྱི་རིམ་པ་
མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཐོག་མར་ཐོད་ཡིག་གི་དབྱངས་གསལ་དོས་
གཞུང་བྱུང་པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི་རེད།

དེ་ལའང་ཐོན་མིས་རྒྱ་གར་གྱི་དབྱངས་གསལ་ལྟ་བུ་ཐམ་པ་དེ་
ནས་བོད་ཡིག་གི་དབྱངས་གསལ་སྐྱམ་ཅུ་མོ་བཞིར་གཏན་ལ་ཕབས་པ་རེད།
ཅེས་སྐྱམ་ཉགས་པ་ནམས་ཀྱི་ངག་རྒྱན་ལ་ཡོད། |

སྒྲིབ་ཆན་ལྔ་པ།

བོད་ཡིག་དབྱངས་གསལ་ངོས་འཛིན་བྱེད་ལྷགས་དངོས་ནི།

དབྱངས་གྱི་བྱ་བ་གསལ་བོ་རུ། |

བྱེད་བ་ཨི་ཡུ་ཨེ་ཨོ་བཞི། |

གསལ་བྱེད་ཀ་སོགས་སྐྱམ་ཅུ་ཡིན། |

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རེད།

༥ རྒྱ་གར་གྱི་དབྱངས་གསལ་ལ་གྲངས་ཀ་ག་ཆོད་ཡོད་པ་རེད།

ལན། རྒྱ་གར་གྱི་དབྱངས་ལ་བཅུ་དྲུག་དང་། གསལ་བྱེད་སྐྱམ་
ཅུ་སོ་བཞི་ཡོད་པ་རེད།

༥ འོ་ན། རྒྱ་གར་གྱི་དབྱངས་བཅུ་དྲུག་པོ་དེ་འདྲེན་ལྷགས་
གང་འདྲ་རེད་ཅེས་ཟེར་ན། འདི་འདྲས་བྱས་ནས་དྲང་དགོས་ཀྱི་རེད།

ཨ་ཡུ། (མཆན་༡) ཨི་ཡུ། ཡུ་ཡུ། རི་རྒྱི། ལི་ལྷི། ཨེ་ཨེ།
ཨོ་ཨོ། ཨི་ཨི།

ཅུ་འདི་ལ་ཆོག་དྲུག་དང་། གཏེར་ཆོག་ཅེས་ཟེར་སྐོལ་ཡོད།

༥ དེ་ནས། རྒྱ་གར་གྱི་གསལ་བྱེད་སྐྱམ་ཅུ་སོ་བཞི་པོ་དེ་འདྲེན་
ལྷགས་ག་འདྲ་རེད།

ལན། འདི་འདྲས་བྱས་ནས་དྲང་དགོས་པ་རེད།

གཤམ་ག་སྒྲ་ང་། ཅ་ཆ་ཇ་རྩ་ཉ། འ་ཐ་ཏ་རྩ་ཉ། ཏ་ཐ་ད་རྩ་ཉ།
པ་པ་བ་རྩ་ཉ། ཡ་ར་ལ་མ། མ་ཏ་ས་ཏ། ས།
མོང་གསལ་རྒྱ་གར་གྱི་གསལ་བྱེད་སོ་བཞིའི་ནང་ནས་མཐུག་པོའི་ཡི་གེ་ལྔ་
དང་། (སྒྲ་རྩ་རྩ་ཉ)ལོག་པའི་ཡི་གེ་ལྔ། (མཆན་༡)(འ་ཐ་ཏ་ཏ་
ཏ)རྩ་བའི་ཡི་གེ་བཞི། (མ་ཏ་ས་ཏ)མཐར་གནས་གྱི་ཡི་གེ་བཞི།
(ཡ་ར་ལ་མ)མཐར་ཟད་གྱི་ཡི་གེ་གཅིག(སྒྲ)བཅས་ཡོད་པ་རེད།

རྒྱ་གར་གྱི་དབྱངས་བརྒྱུག་གི་དང་པོ་ཨ་ཐུང་ཏུ་དེ་བོད་གྱི་གསལ་
བྱེད་གྱི་མཐའ་མར་བཞག ཨི་ཐུང་ཏུ་དང་། ཨུ་ཐུང་ཏུ། ཨེ་ཐུང་
ཏུ། ཨོ་ཐུང་ཏུ་བཅས་བཞི་པོ་དེ་ལ། ཁི་གྲ། འབས་གྲ། འཁྱེང་པོ།
ན་རོ་ཞེས་མིང་བཏགས་ནས་བོད་གྱི་དབྱངས་བཞིར་ངེས་པ་མཛད།

རྒྱ་གར་གྱི་གསལ་བྱེད་ཡི་གེ་སྐུམ་ཅུ་སོ་བཞིའི་ནང་ནས་བོད་སྐད་ལ་
མི་མཁོ་བ། ལོག་པ་ལྔ་དང་། མཐུག་པོ་ལྔ། མཐར་ཟད་གཅིག་
བཅས་བརྒྱ་གཅིག་དོར་བའི་འཕྲོས་ཉི་ཤུ་ཙམ་གསུམ་སྟོད་གྱི་རེད། ལྷག་
འཕྲོས་ཉི་ཤུ་ཙམ་གསུམ་པོ་དེའི་ཐོག་རྒྱ་གར་གྱི་དབྱངས་བརྒྱུག་གི་དང་པོ་
དེ་བརྒྱན་པས་ཉི་ཤུ་ཙམ་བཞི་ཡོང་བ་དེའི་ཐོག་ལ་བོད་སྐད་ལ་ཉི་བར་མཁོ་
པའི་ཡི་གེ ཅ་ཆ་ཇ་གསུམ་དང་། འ་ཟ་འ་གསུམ་གསར་ཏུ་ཁ་རྩོན་
བརྒྱབ་ཉི་བོད་གྱི་གསལ་བྱེད་སྐུམ་ཅུ་ཐམ་པ་བཙོ་གནང་མཛད་པ་རེད།

(མཆན་༡)དབྱངས་ཡིག་འདི་དག་གི་འོག་ཏུ་འ་རྒྱུང་རེ་ཡོད་པ་ལ་
རིང་པོ་དང་མེད་པ་ལ་ཐུང་ཏུ་དང་། ཨི་ཨེ་འདི་གཉིས་ལ་གེ་མ་ཅན་
ཟེར། ཨི་ནི་ང་རོ་དང་ལྷད་ཀོར ཅེ་ནམ་བཅད་ཡིན།

(མཆན་༢)དེ་ལོག་ཏུ་དང་ཏ་ཏ་བཏགས་གཉིས་གཅིག་ཏུ་འབྲེན།